



A l'efecte de, als efectes de, a efectes de

Aquestes locucions volen dir, segons el context: *a fi de, a fi que* (ex.: *A l'efecte d'abonar els imports, cal emplenar l'imprès 1*); *quant a, pel que fa a, com a* (ex.: *A efectes d'ingressos, aquestes quantitats no compten*).

Són habituals en llenguatge administratiu, però cal usar-les quan pertoca. *Als efectes de* i *a efectes de* són el plural de *a l'efecte de*. Així doncs, s'han de correspondre amb una suma d'efectes. Per exemple:

Se li enviarà una notificació a l'efecte de comunicar-li aquesta decisió. (No seria correcte **als efectes de comunicar-li*, perquè només hi ha un efecte.)

A efectes de taxes, s'aplicarà el que disposa l'ordenança. (No seria correcte **a l'efecte de taxes*, perquè hi ha més d'un efecte.)

A l'efecte de la liquidació del preu públic, cal... (No seria correcte **A efectes de liquidació del preu públic*, perquè només hi ha un efecte.)

*A l'efecte

No es fa servir *a l'efecte* quan vol dir 'a tal fi', 'a aquest efecte', 'amb aquesta finalitat', és a dir, quan no és locució prepositiva. En aquests casos, cal dir: *a aquest efecte*.

La persona interessada s'ha d'identificar. A aquest efecte, ha de portar el DNI i el passaport. (I no: **A l'efecte, ha de portar...*)

I si hi ha més d'un efecte, caldrà dir *A aquests efectes*:

L'Ajuntament vol donar un bon servei a la ciutadania i facilitar-li els tràmits. A aquests efectes, s'ha obert una nova oficina... (I no: **Als efectes, s'ha obert...*)

La pregunta del mes

Sabeu com es diu en català l'*efecto mirón* que té lloc a les carreteres?

Resposta

Efecte badoc o efecte tafaner.

Definició: Alentiment de la circulació en un punt concret causat per la curiositat dels conductors per alguna circumstància externa singular, com ara un accident de trànsit.

La dosi extra

Amb efecte de i amb efectes de

Amb efecte de indica a partir de quina data té validesa alguna cosa o algun fet. Exemple: *Se li donarà accés al compte, amb efecte a partir del primer dia del mes que ve.*

La locució *amb efectes de* es pot utilitzar quan es fa referència a una suma d'efectes. Exemple: *Se li cobraran les diferències, amb efectes des de l'1 de gener de 2008.*

La preposició *de* d'aquestes locucions pot canviar per una altra, tal com heu vist en aquests exemples.